

Kerala Travel Mart

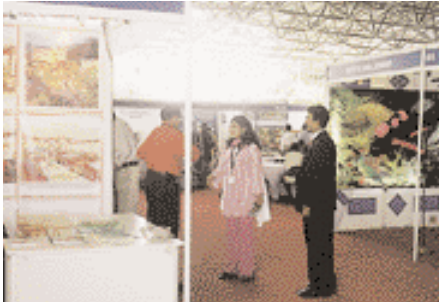
Kerala-Motaz Othman

I asked the ticket lady on Sahara Air to give me a seat by the window on my trip from Mumbai to Kerala because I wanted to enjoy one of the most beautiful nature scenes in the world; the backwaters of Kerala from the air. It is a network of waterways where the sea penetrates the land, surrounded by palm trees and coconut trees for which Kerala is famous. It is a prime tourist destination and one of the world's most important tourist attractions.

معرض كيرلا السياحي

كيرلا - معتز عثمان

طلبت من موظفة الحجز في شركة طيران صحارى أن تعطيني مقعداً على النافذة في رحلتي من مومباي باتجاه كيرلا لأنني كنت متأكداً بأنني سأرى أحد أجمل المناظر الطبيعية في العالم ألا وهو المياه الخلفية من الجو. وهي عبارة عن تفرعات عميقة وواسعة للبحر داخل السهول يحيط بها أشجار النخيل وجوز الهند التي تشتهر بها مقاطعة كيرلا الوجهة السياحية الأولى في الهند وإحدى أهم الوجهات السياحية العالمية.



General View

منظر عام داخل المعرض



Mr. Othman with Mr. Najeeb,
General manager of Kerak Travel mart

معتز عثمان، مندوب المجلة، مع
السيد نجيب، المسؤول عن المعرض



Mr Sooraj,
director of tourism
in Kerala

السيد سراج، مدير
السياحة في كيرلا

Kerala depends on its tourist industry. It organized its tourism exhibition at the end of last September. Around 800 journalists and trade buyers, including Islamic Tourism magazine, were invited to attend this important event. The exhibition was held at the Meridian hotel. Most of the participants were from the hotels and resorts of Kerala and travel agents as well as airlines. There was perfect cooperation between the private and public sectors which made the exhibition a success.

Islamic Tourism took part and copies of the magazine were distributed to the participants. They were familiar with the magazine, which has often featured the attractions of Kerala, welcomed us and showed a great interest in our publication.

Mr. Najeeb told us that the presence of a large number of travel agents and other sectors of tourism in Kerala make this exhibition a real opportunity for meetings between buyers and sellers from all over the world. He added that Kerala is looking further afield to tourists from Europe and the Arab world. He also thanked Islamic Tourism for attending and asked about the possibility of making the magazine a sponsor of the exhibition.

We also met the new director of tourism in Kerala, Mr. Sooraj, who expressed his satisfaction at the presence of so many buyers and sellers and the hospitality offered to them by the people of Kerala. He praised the magazine for its reports about Kerala and expressed his intention of expanding co-operation with the magazine and its website. He emphasized the strong relationship of Kerala with the Arab and Islamic world. ■

ونظراً لاعتماد كيرلا الأساسي على السياحة فقد تم تنظيم معرض كيرلا السياحي بنهاية شهر أيلول/سبتمبر الفائت ودعوة ما يزيد عن 800 إعلامي ومنظم رحلات من خارج الهند. وقد أقيم المعرض في فندق الميريديان. وكان معظم المشاركين في المعرض من فنادق ومنتجات كيرلا ومنظمي الرحلات فيها إضافة إلى شركات الطيران التي تطير إلى كيرلا. نظم المعرض بأعلى درجات التنظيم وتمكن المنظمون من تقديم وجبة سياحية عامرة لضيوفهم وبدا التعاون على أكمل وجه بين مختلف الجهات الحكومية والخاصة بقصد إجاح المعرض.

وكانت مجلة السياحة الإسلامية جزءاً من هذا الحدث الهام حيث وزعت أعداد المجلة على المشاركين الذين يعرفون المجلة جيداً من خلال ما تم نشره عن كيرلا في أعدادنا السابقة. وأبدى المشاركون اهتماماً كبيراً بوجودنا في المعرض.

وفي حوار مع مدير عام المعرض السيد نجيب قال إن الأعداد الكبيرة لمنظمي الرحلات المدعوين وحجم المشاركة الواسع من مختلف الفعاليات السياحية في كيرلا يجعل من هذا المعرض الفرصة الحقيقية والصحيحة حيث يلتقي البائعون في كيرلا مع المشترين من كافة دول العالم. وأضاف أن كيرلا تنظر الآن بعيداً وترغب باستقطاب نوعية مميزة من السياح وخاصة من أوروبا والعالم العربي. وقد شكرنا على تلبية الدعوة وطلب مراسلته بخصوص اعتماد المجلة كراع رئيسي للمعرض القادم.

كما تم لقاء السيد سراج وهو الرئيس الجديد لسياحة كيرلا وبعد تهنئته بمنصبه الجديد أعرب عن سعادته البالغة بوجود هذا العدد الكبير من الضيوف من مختلف دول العالم. وعن الصفقات التي عقدت بين المشترين والبائعين. وعن رضا الزوار على الخدمات والضيافة التي قدمت لهم من قبل أهل كيرلا. كما أنه أشاد بالمواضيع التي نشرت عن كيرلا في مجلة السياحة الإسلامية وأعرب عن رغبته بتوسيع وتطوير وزيادة التعاون مع المجلة وموقعها الإلكتروني. كما أنه أكد أيضاً على الروابط القوية التي تربط كيرلا بالعالمين العربي والإسلامي. ■